

Nº 20
MARI-MARI



INTROITO
TEXTOS EN OFE PARA ACTOS I, II, III y IV

Mari-Mari
①

"La viña de las cuatro estaciones"

La idea generadora de esta propuesta es el trabajo de todo un año que ocupa al hombre mendocino.

La naturaleza marca y señala la actividad de cada época. Y es esa íntima relación del hombre y las fuerzas naturales, casi como en un orden primitivo, pero que él sabe aprovechar, el hilo conductor de este guión.

Que el hombre de Mendoza se reconozca como el protagonista de la Fiesta de la Vendimia.

Que con él disfrute paso a paso de su vida y su trabajo.

Que esta vendimia sea su mundo más próximo y verdadero.

El argumento contempla el desarrollo de un año dividido en cuatro tiempos o actos, que son aquellos que nos marcan las estaciones.

Arranca en el otoño que junto con el fin del verano es el tiempo de cosecha.

La reina de la vendimia del '89 irá recordando este año vivido con una corta referencia general al inicio de cada uno de los cuatro momentos.

Un texto leído en off dará el hilo conductor de cada acto.

La escenificación o puesta en escena del texto guía tendrá gran importancia ya que compartirá con las danzas el peso visual necesario.

SUGERENCIAS

Se proponen los apoyos escenográficos, lumínicos, de efectos, vestuario y utilería (algunos van incluidos en fojas: A - B - C - D del desarrollo de cada acto) para una mejor visualización de la línea argumental, pero quedarán sujetos al acuerdo con el Director General y el aporte de los directores de las áreas de trabajo.

Del vestuario:

El vestuario es en casi todos los casos la ropa actual que los hombres y mujeres de la ciudad o del campo usan en su vida cotidiana.

Para el caso de los números especiales: danza del invierno, danza del sol, etc., una vez relevado el vestuario y con el personal encargado de actualización y/o acomodación del mismo, el Director y el guionista podrán determinar el diseño que se ajuste al sentido de la danza.

De la iluminación:

La idea de la iluminación se basa en las cajas lumínicas de efectos seguros y llamativos.

De las danzas:

Las danzas propuestas pueden modificarse siempre que sean reemplazadas por las de un uso corriente, tradicional, por ej.: del Cancionero Cuyano.

Para los departamentos:

Se propone una gran pantalla con la forma de la Prov. de Mendoza. Cada departamento, como armando un rompecabezas, se irá iluminando con el ingreso de las reinas correspondientes

De los textos:

Durante la lectura o referencias hechas por la Reina de la Vendimia puede verse su rostro, (¿en vivo?) en la pantalla- rompecabezas-prov. de Mendoza.

Mani-Mani
②

INTROITO

Cuyano, hombre del oeste.

El de la cultura del agua,
atado a la tierra y al riego
en el valle de Huentata.

Raíces huarpes te enseñaron
a cultivar y esperar.

Al maíz y su mazorca
sus canales les llevaban
antigua sabiduría mineral.

Conanas mudas recuerdan
a los pehuenches del sur
y en los carrizos el viento cuenta
de su Llanquanelo azul.

Las trutruucas laguneras
del Guanacache oriental
acunaron tus orígenes
que no debes olvidar.

La tierra de tus mayores
hoy es viña y parral
y sus frutos licorosos
con el trabajo del año
en botellas guardarás.

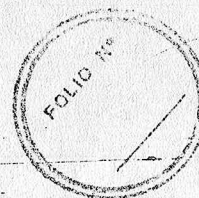
Largo año de romance habrás de cultivar,
de marzo a marzo parra y tierra abrazarás
y después de cuatro estaciones
tus manos llenas de uvas
esta Vendimia nos dan.

Maui-Maui
③



Mendoza se viste de guardapolvos y turistas.
Marzo llega con su vendimia madura.
Los callejones y las hileras se pintan de rojo
y chupaías y pañuelos los recorren diligentes.
Desde esta tierra cuyana
Los Andes se ponen a cantar.
Tachos que vienen, tachos que van.
Las bodegas olorosas hechan sus máquinas a andar,
y atrapados en botellas,
los vinos rojos y blancos
van por el mundo a brindar.
El otoño va tiñendo de dorados el parral
y celebramos las fiestas
de los frutos del trabajo en paz.

Mari-Mari
(4)



Detrás de los vidrios vemos al invierno llegar.

Señor de frío y silencio

manda a las viñas callar.

Les roba sus hojas, apaga sus tallos

y los campos, de blanco se pone a pintar.

En madrugadas oscuras, por helados callejones,

los hombres le siguen detrás.

y con tijeras filosas las parras van a podar.

Duermen las cepas su sueño de frío.

Duermen cansadas y sueñan brotar.

Esconden deseos de volverse racimos;

los hombres las deben cuidar,

y en los fogones de invierno

alegre se encuentra la gente

y la noche quiere acortar.

Patrón Santiago, patrono no nos dejes de ayudar,

en tu día, el recuerdo de tu pueblo

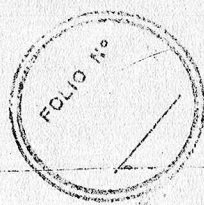
por las calles de la ciudad.

Patroncito te rogamos que no se ponga a temblar.

Mai-Mai
(5)

En la mañana de primavera
la viña se pone a verdear.
De norte a sur por los campos
y del llano a la montaña
Mendoza quiere brotar.
Se vuelven alas las hojas,
los tallos quieren volar.
Presurosos los hombres les atan el vuelo
para que no puedan escapar,
y en el fresco de la tarde
al andar por las hileras
se oye el canto vegetal
de la renovada tarea
de volver a empezar.
Nuestra Señora del Rosario
los hombres te quieren honrar
por caminos polvorientos a las lagunas lejanas
con su fe van a llegar.
Y en un lunes mendocino
de cielo azul y con un sol a rabiarse,
las empanadas jugosas
y un loco que con vino hay que apagar,
nos convocan en homenaje
a la comida tradicional
Paisanos que la tradición respetan
en el día que los une
la provincia va a festejar,
vivan nuestras tradiciones
orgullo de pueblos sabios,
herencia para dejar.

Mani-Mani
(6)



Diciembre abre el verano
y los frutos de la tierra
de esta huerta que es toda mendoza
nuestro sol madurará.

Las dulceras apuradas
sus pailas van a buscar
y con su alquimia de azúcar
las frutas transformarán.

La navidad de pesebres
y los reyes llegarán.

La fiesta de las Tonadas
vamos todos a cantar.

Enero febrero y marzo
otra vez Vendimia habrá
y en todos los departamentos
los hombres y las mujeres
sus reinas elegirán.

Ellas hoy están con nosotros;
una esta noche será
la que en nombre de Mendoza
sea Reina Nacional.

Acequias rumorosas, los pies
de la viña que está sedienta
con su frescor regarán.

Y los hombres, compartiendo a la naturaleza,
en el orden del riego atentos las velarán.

Es esta zamba del riego
el homenaje final,
al agua la compañera,
que desde la cumbre andina
la sed de los frutos viene a calmar.

Man-Man
⑦

Textos para la Reina de la Vendimia



Introito: Hace un año llegaba a este lugar con otras compañeras...

Inicio Acto I:

En marzo del año pasado fui elegida Reina de la Vendimia. Mendoza le cantaba desde el oeste al país con el Americanto. Toda la provincia estaba ocupada con la cosecha y la elaboración. La ciudad veía pasar a los que venían a escalar el Aconcagua, turistas que paseaban y comenzaban las clases.

Se funde con el **texto I** voz en off.

Inicio Acto II:

El otoño quedó atrás y con el invierno cambiaron nuestras actividades. El trabajo en las viñas se hizo más espaciado y las reuniones se volvieron más hogareñas. Todos esperábamos la llegada de las nevadas porque la nieve del invierno es el agua del verano. Por eso elegir a la reina de la nieve es de algún modo festejar la alegría del agua tan necesaria.

Se funde con **texto II** voz en off.

Inicio Acto III:

Pero cuando llegó la primavera el campo entero se llenó de flores y promesas. La viña se volvió exigente y hubo que atenderla. De todos modos encontramos tiempo para nuestras fiestas.

Se funde con **texto III** voz en off.

Inicio Acto IV:

El famoso sol de Mendoza llegó con el verano. Las fiestas de fin de año y cuando me quise acordar otra vez en la Vendimia.

Se funde con **texto IV** voz en off.

Mari-Mari
(8)

"Ranchera de la comida tradicional"

Jugosas las empanadas
sabrosas, calientitas van,
amasadas en la casa
no se vayan a chorrear.

Atareada la patrona
revolviendo el loco está
y por probar a escondidas
el mozo se va a quemar.

Estribillo

En las casas de esta tierra
todas quieren cocinar
comino y ají picante
comida tradicional.

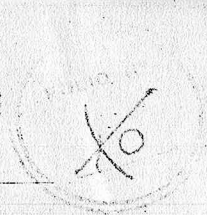
Carne a la masa y chaya
tortitas con chicharrones
y pan amasado habrá.
Doña ~~dí~~me la receta
que yo me quiero casar.

Dulce de alcayota quiero
para mi amor endulzar,
y tabletas mendocinas
que lo puedan atrapar

Estribillo

• Debe decir: deme

Mari-Mari
9



DESARROLLO DEL ARGUMENTO

Man-Man
(9) bis

DATOS PERSONALES

BOZZO de MAGNANI Haydée Martha

Argentina, casada.

Céd. Identidad N° 3.383.633 Pol. Fed.

Domicilio: José Vicente Zapata 48 5° B Mendoza (5500)
Tel. 242476